

DfcnYgg'k Y[Yb`J Yf`Yi a Xi b[.`Hf]YfYf
5b[Y_`U[hY`]a` : UXYb_fYi n`XYf`> gh]n

9]b`Hf]YfYf`dcghYhY`Y]b`i a ghf]hhYbYg` : U\bXi b[gd`U_Uh`a`]h
Dc`h]_Yfb`"DfcnYggVY[]bb`Ua`'&\$`"5i [i gh&\$&(`k Y[Yb
J Yf`Yi a Xi b["

GhfUZj YfZU\ fYb`]b`Hf]Yf. `J Yf`Yi a Xi b[`j cb
Dc`h]_Yfb`]a` : c_i g

HF =>F`"5a`'&\$`"5i [i gh&\$&(`VY[]bbh`Y]b`VYXYi hYbXYg
GhfUZj YfZU\ fYb`j cf`XYa`'5a`hg[Yf]W`h`Hf]Yfz`XUg`X]Y`ÖZZYbh]W`Y
K U\fbY\`a`i b[`j cb`dc`h]gW`Yb`Yi » Yfi b[Yb`]b`XYb`gcn]U`Yb
A YX]Yb`VY`Yi W`hYb`k`]fX`"8Yf` : U`k`]fZh`b]W`hibi f`fYW`h]W`Y
 : fU[Yb`Ui Z`gcbXYfb`Ui W`a`cfU`]gW`Y`i bX`[YgY`gW`UZh]W`Y
6YXYb_Yb`VYnØ[`]W`XYf`J YfVfY]hi b[`j cb`8Yg]bZcfa`Uh]cb"

: U\bXi b[gd`U_Uh`Ui Z` : UW`Vcc_`

⇒ `NYb`hfi a`XYg`J YfZU\ fYbg`ghY\`hY]bY`*(!`Ä\`f][Y` : fUi`Ui`g`Hf]Yfz`
X]Y`VYgW`i`X][`hik`]fXz`]a`C`_hcVYf`&\$&%`Ui`Z`\fYa` : UW`Vcc_`!DfcZ`
Y]b`6]X`j`YfÖZZYbh]W`hini`U`VYb`"8]YgYg`6]X`nY][`hY]b`U`g
 : U\bXi b[gd`U_Uh`[YghU`hYhYg` : chcž`XUg`a`Y\`fYfY`dfca`]bYbhY
6i bXYgdc`h]_Yf`UVV]`XYhž`XUfi bhYf`X]Y`Y\Ya`U`][`Y
6i bXYg_Ubn`Yf]b`5b[Y`U`A`Yf`Y`ž`X]Y`A`]b]ghYfd`f`Äg]XYbhYb`A`Uf`_i`g
GÖXYf`i bX`K`]bZf]YX`?`fYhgW`a`Ubb`gck`]Y`>bg`GdU\bž`XYb
Y\Ya`U`][`Yb`6i bXYg[Ygi bX\Y]hga`]b]ghYf"

GW`k`YfY`5bgW`i`X][`i`b[Yb`]a`F`Ui`a`

,`VYf`XYb`6]XYfb`ghU`bX`XYf`Ui`ZgY\`YbYffY[YbXY`6Y[f]ZZ

HYffcf]ghYb "Ni XYa 'k Uf'Y]b' : U\ bXi b[gUi Zfi Z 'ni 'YgYbž']b
XYa 'nU\ 'fY]WXY'gWk Yfk]Y[YbXY'GhfUZhUHyb'Ui Z[Y']ghYh'k i fXYbž
XUfi bhYf'<cWk YffUhž'; Ybcn]X'i bX'?'bXYga]ggVfUi W'"Gc`WXY
Ÿi » Yfi b[Yb'\UVYb'k Y]hfY]WXYbXY'?'cbgYei YbnYbž'b]W'h'bi f'ZØf
X]Y'6Yhfc'ZYbYbž'gcbXYfb'Ui W'ZØf'X]Y'dc`h]gWXY'?'i 'hi f']b
8Yi hgW'UbX'i bX'XUg'J YfhfUi Yb'XYf'6Øf[Yf']b'ÖZYbh']WXY
ægh]hi h]cbYb"

8]Y 'F c ``Y 'XYf'gcn]U`Yb`A YX]Yb

8]YgYf'J cfZU``j YfXYi h']W'hž'k]Y'gcn]U`Y`A YX]Yb`U`g`D`UhhZcfa Yb
ZØf'X]Y'J YfVfY]hi b['j cb`Yi hfYa Yb`i bX'dchYbn]Y``gW'AX`]WXYb
5bg]W'hYb'[Ybi hnh'k YfXYb'`_ÖbbYb" æ`Y]bYf'NY]hž']b'XYf'X]Y
J YfVfY]hi b['j cb': U_Y`BYk g'i bX'8Yg]bZcfa Uh]cb`ni bY`a YbX
dfcV`Ya Uh]gW'k]fXž'ghY``h'g]W'X]Y': fU[Yž'k]Y'j]Y``J YfUbhk cfhi b[
D`UhhZcfa Yb'k]Y': UWVcc`_i bX'XYfYb`Bi hnYf'ZØf'X]Y'æ`U`hY
ØVYfbY`a Yb'gc``hYb"

; YgY``gW UZh`]WXY`F Y`Yj Ub n

8]Y'6YXYi hi b['X]YgYg'DfcnYggYg'YfghfYW_h'g]W'ØVYf'X]Y
fYW'h]WXYb`F U`a YbVYX]b[i b[Yb'\]bUi g"8]Y'J YfVfY]hi b[
gc`WXYf'æ`U`hY'`_Ubb`XUg'[YgY``gW UZh]WXY'?'`a U`VY`UghYb`i bX
ni f'Gd`U`hi b['XYf'; YgY``gW UZh'VY]hfU[Yb" æ`Y]bYf'8Ya c_fUh]Y']gh
Yg'YggYbh]Y``ž'XUgg'dc`h]gWXY'8]g_i gg]cbYb'Ui Z: U_hYb`VUg]YfYb
i bX`b]W'h'Ui Z<YfUVgYhmi b[Yb'cXYf'J Yf'Yi a Xi b[Yb"8Yf': U``]b
Hf]Yf'_ÖbbhY'gca]h'Y]b'k Y[k Y]gYbXYg'i fhY]'ZØf'À\b`]WXY'_ØbZh][Y
: A``Y`XUfghY``Yb"

5i gV`]W_`Ui Z'XYb`DfcnYgg

8Yf'UbghY`YbXY'DfcnYgg'V]YhYh'X]Y`A Ö[`]W`_Y]hž'k]W'h][Y': fU[Yb
ØVYf'X]Y'; fYbnYb'XYf'A Y]bi b[gZfY]\Y]hi bX'X]Y'J YfUbhk cfhi b[
]a`X][]hU`Yb`FUi a`ni`YfÖfhYfb"9I dYfhYb`i bX
Dc`]h`_k]ggYbgW UZh'Yf'k YfXYb'Ui Za Yf_gUa`VYcVUW'hYbž'k]Y'XUg
; Yf]W'h'X]Y`_ca d`Yi Yb`H\Ya Yb'j cb`J Yf'Yi a Xi b['i bX
dc`]h]gWXYf'Ÿi » Yfi b['UVk Å[Yb'k]fX"

þg[YgUa h_ÖbbhY`X]YgYf': U``b]W.h'bi f`X]Y`F c``Y`j cb`gcn]U`Yb
A YX]Yb`]b`XYf`dc`]h]gWYb`?ca`a`i`b]_Uh]cb`bYi``XYZ]b]YfYbž
gcbXYfb`Ui`W`XUg`6Yk`i`gghgY]b`ZØf`X]Y`<YfUi`gZcfXYfi`b[`Yb
ghÅf`_Ybž`X]Y`a`]h`XYf`J`YfVfY]hi`b[`j`cb`þZcfa`Uh]cbYb`]a`X][`]hU`Yb
NY]hU`hYf`j`YfVi`bXYb`g]bX"

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[`"XY